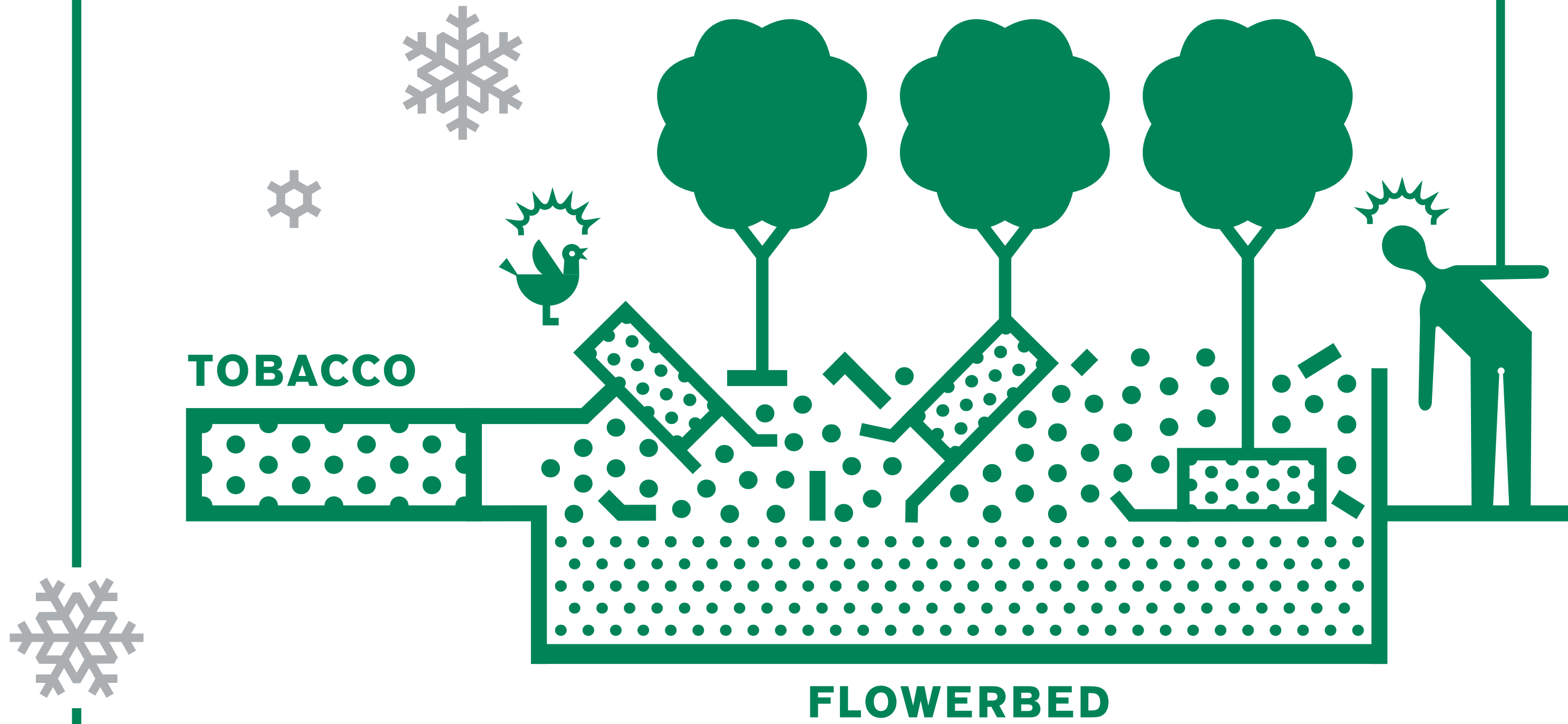


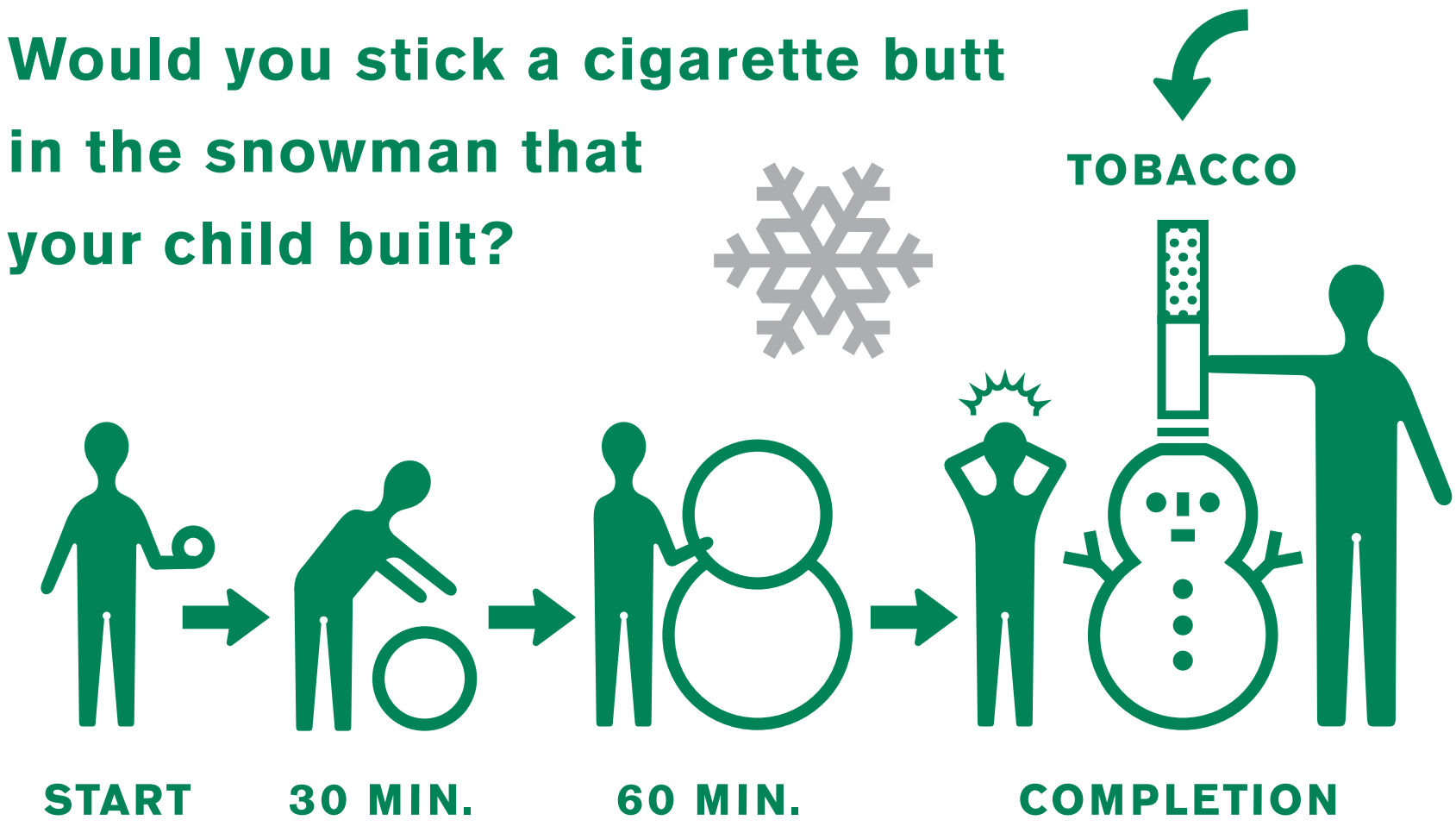
植え込みに、
落ちていた葉は、
たばこの葉だった。

The leaves that covered
the flowerbed were tobacco leaves.



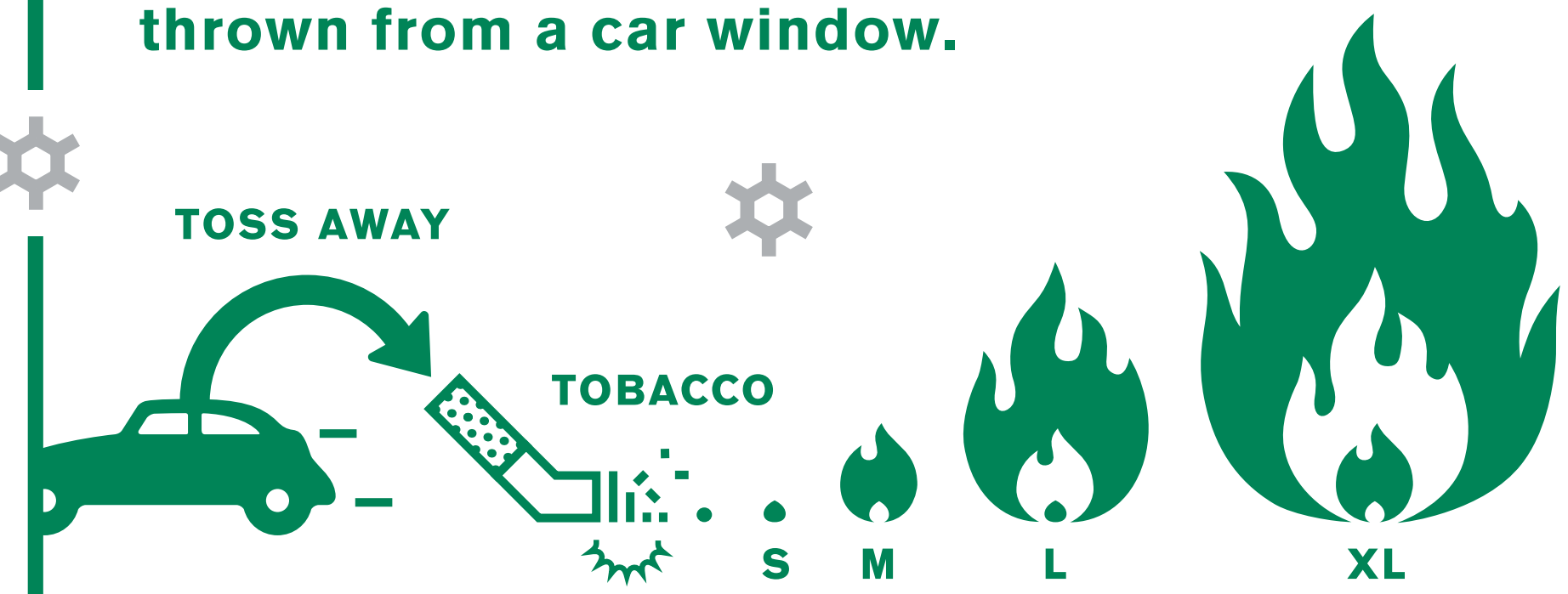
わが子がつくった雪だるまにも、
吸いがらを差すだろうか。

Would you stick a cigarette butt
in the snowman that
your child built?



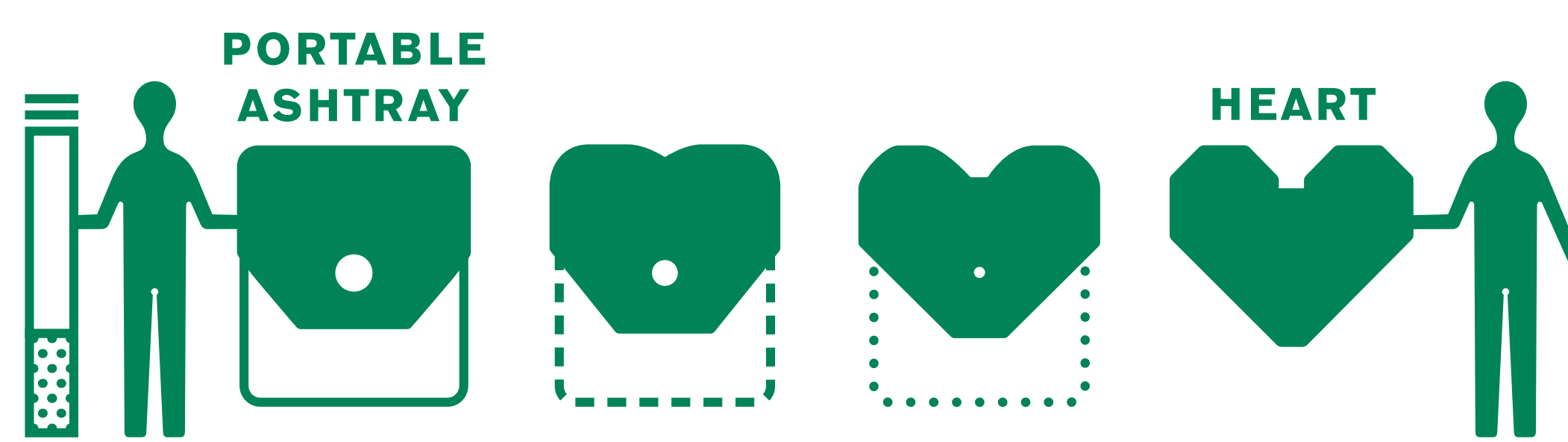
火がついたまま投げ捨てる。
運転中の私は怖い。

It's scary to see a flaming object
thrown from a car window.



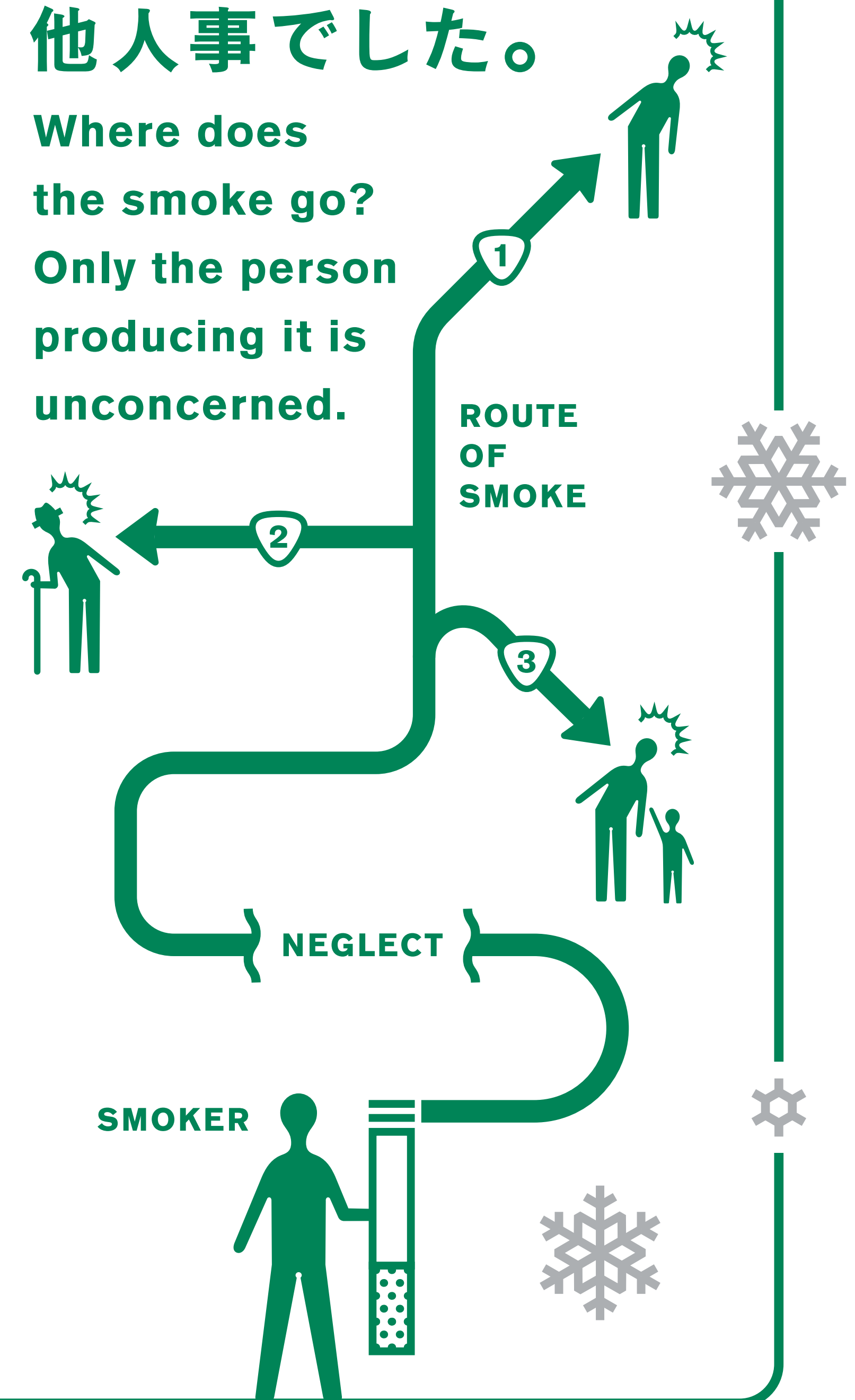
ケータイ灰皿を手にしてる。
他人だが、悪い人ではなさそうだ。

A portable ashtray
in hand. A stranger,
but probably
a sensible person.



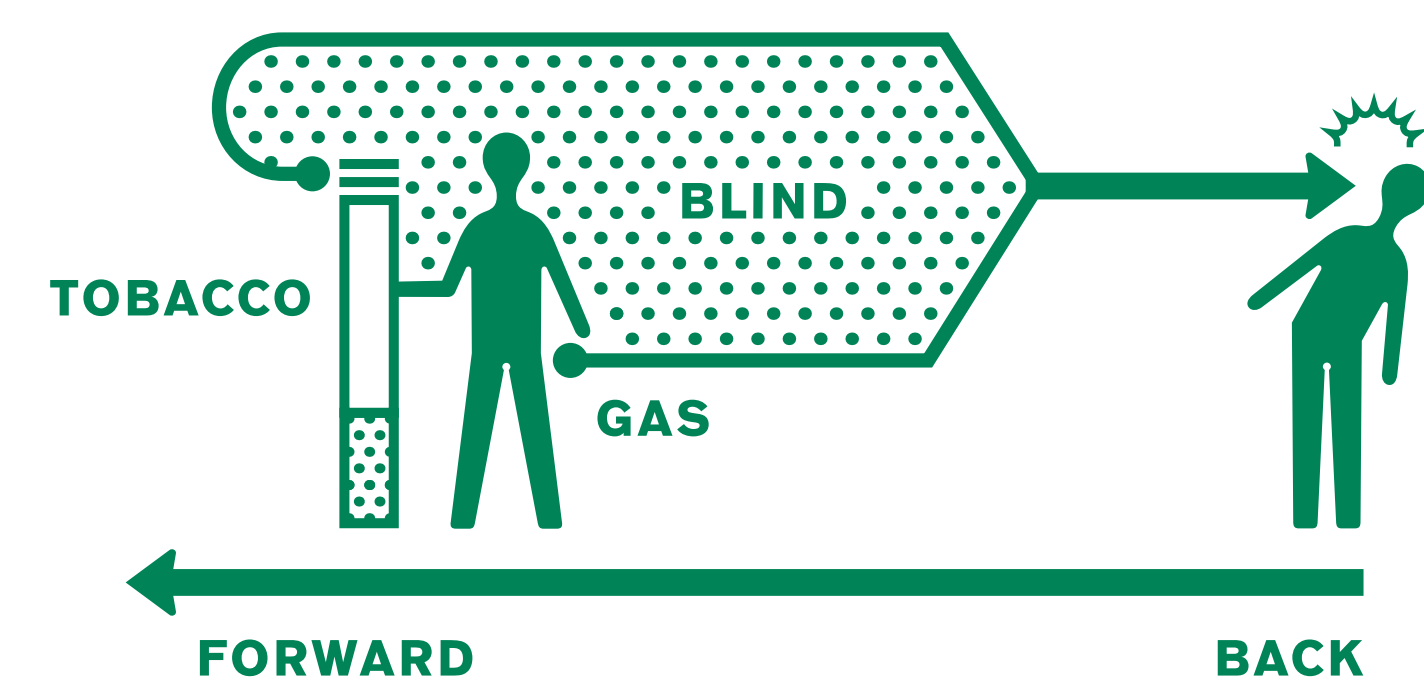
煙の行方。
本人だけが、
他人事でした。

Where does
the smoke go?
Only the person
producing it is
unconcerned.



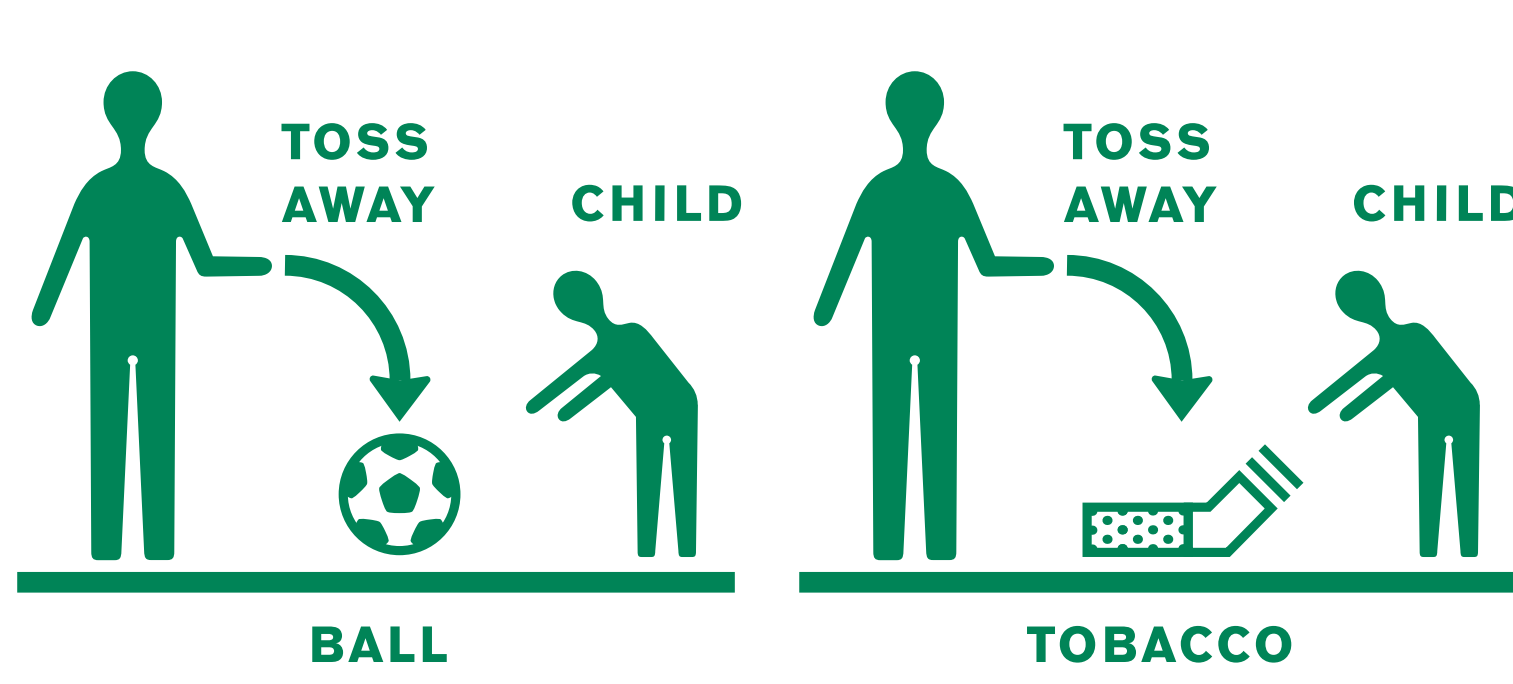
オナラの時の
後方確認。
たばこの時は
忘れてた。

Before passing gas I look behind me.
But I don't bother when I'm smoking.



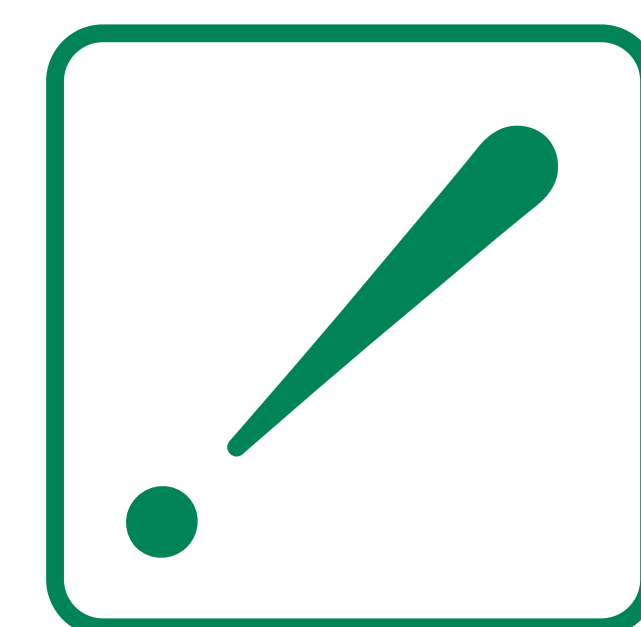
誰もが届く場所。
ポイ捨ては、
そこに火を
置くことだった。

Littering butts means putting fire
within easy reach of everyone.



MORE INFO → www.jt-manners.jp

2015 WINTER



あなたが
気づけば
マナーは
変わる。